

Германия-Stadtlohn: Услуги по почистване на сгради, без жилищните  
OJ S 100/2021 26/05/2021  
Обявление за поръчка  
Услуги

Правно основание:  
Директива 2014/24/ЕС

## Раздел I: Възлагащ орган

---

### I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Stadt Stadtlohn, Der Bürgermeister  
Пощенски адрес: Markt 3  
Град: Stadtlohn  
код NUTS: DEA34 Borken  
Пощенски код: 48703  
Държава: Германия  
Лице за контакт: Zentrale Vergabestelle  
Електронна поща: [vergabe@stadtlohn.de](mailto:vergabe@stadtlohn.de)  
Телефон: +49 2563 / 87-0  
Интернет адрес/и:  
Основен адрес: [www.stadtlohn.de](http://www.stadtlohn.de)

### I.3. Комуникация

Документацията за обществената поръчка е достъпна за неограничен и пълен пряк безплатен достъп на: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR99G8Z/documents>  
Допълнителна информация може да бъде получена от Горепосоченото/ите място/места за контакт  
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени електронно посредством: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR99G8Z>

### I.4. Вид на възлагащия орган

Регионален или местен орган

### I.5. Основна дейност

Общи обществени услуги

## Раздел II: Предмет

---

### II.1. Обхват на обществената поръчка

#### II.1.1. Наименование

Gebäudereinigung in diversen Objekten der Stadt Stadtlohn  
Референтен номер: 20216403

#### II.1.2. Основен CPV код

90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните

#### II.1.3. Вид на поръчка

Услуги

#### **II.1.4. Кратко описание**

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung, Grundreinigung und diverse Abrufleistungen) an zwölf Gebäudestandorten im Gebiet der Stadt Stadtlohn.

#### **II.1.5. Прогнозна обща стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Информация относно обособените позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: не

### **II.2. Описание**

#### **II.2.2. Допълнителни CPV кодове**

90919000 Услуги, свързани с почистването на канцеларии, училищно и канцеларско оборудване, 90911200 Услуги по почистване на сгради, без жилищните

#### **II.2.3. Място на изпълнение**

код NUTS: DEA34 Borken

Основно място на изпълнение: Stadt Stadtlohn Markt 3, 48703 Stadtlohn, Geschwister-Scholl-Gymnasium, Kreuzstraße 56-60, 48703 Stadtlohn, Schulamt inkl. Polizeidienststelle, Dufkampstraße 12, 48703 Stadtlohn, Öffentliches WC am Rathaus, Markt 3, 48703 Stadtlohn, Ehem. Marienschule, Butenstadt 13-15, 48703 Stadtlohn, Schülercafe Jump In, Dufkampstraße 39, 48703 Stadtlohn, Jugendwerk, Gartenstraße 3, 48703 Stadtlohn, Öffentl. WC am Busbahnhof, Dufkampstraße, 48703 Stadtlohn, Büro Sozialarbeiter & Cafe, Am Bach, 48703 Stadtlohn, Bauhof, Heinestraße 8, 48703 Stadtlohn, Dreifachsporthalle, Burgstraße 29, 48703 Stadtlohn, Friedhofskapelle, Lessingstraße 44, 48703 Stadtlohn, Kläranlage inkl. RÜB I-IV, Bockwinkel 5, 48703 Stadtlohn

#### **II.2.4. Описание на обществената поръчка**

Die Stadt Stadtlohn schreibt Gebäudereinigungsleistungen im Offenen Verfahren aus. Die Leistungen umfassen Unterhaltsreinigungen, Grundreinigungen und diverse Abrufleistungen. Bei den zu reinigenden Objekten handelt es sich um vom Auftraggeber verwaltete kommunale Gebäude im Stadtgebiet der Stadt Stadtlohn. Dies sind vorwiegend Schulen, Sporthallen, Jugendfreizeiteinrichtungen, Verwaltungsgebäude, öffentliche WC-Anlagen sowie Klärwerk und Bauhof.

#### **II.2.5. Критерии за възлагане**

Критериите по-долу

Критерий за качество - Име: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Тежест: 35 %

Критерий за качество - Име: Durchführungskonzept / Тежест: 20 %

Критерий, свързан с разходи - Име: Angebotspreis / Тежест: 45 %

#### **II.2.6. Прогнозна стойност**

Стойност, без да се включва ДДС: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение или динамична система за покупки**

Начална дата: 16/08/2021 Крайна дата: 31/08/2023

Тази поръчка подлежи на подновяване: да

Описание на подновяванията:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal dreimal um jeweils ein weiteres Jahr, wenn es nicht zuvor mit einer Frist von 6 Monaten schriftlich von einer der Vertragsparteien gekündigt wird.

## **II.2.10. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

## **II.2.11. Информация относно опциите**

Опции: не

## **II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз**

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: не

## **II.2.14. Допълнителна информация**

## **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

### **III.1. Условия за участие**

#### **III.1.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията:

Nachweis der Eintragung in ein Berufsregister (Handwerksrolle, IHK oder vergleichbares Verzeichnis) des Unternehmenssitzes oder Wohnsitzes des Unternehmensinhabers

Nachweis über Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

#### **III.1.2. Икономическо и финансово състояние**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Von Bietern, deren Angebot in die engere Wahl kommt, kann die Vorlage von Nachweisen zur Eignung verlangt werden. Dabei handelt es sich um folgende Nachweise:

— Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet (zum Beispiel durch Bestätigung durch einen Steuerberater),

— Aktueller Nachweis einer entsprechenden Berufs-/ Betriebshaftpflichtversicherung (Deckungssummen für Personen-, Sach-, und Vermögensschäden in vertraglich geltender Höhe),

— Aktuelle Bescheinigung des Finanzamtes, dass aus steuerlichen Gründen gegen eine Auftragserteilung keine Bedenken bestehen,

— Aktueller Nachweis, dass den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge nachgekommen wird.

#### **III.1.3. Технически и професионални възможности**

Списък и кратко описание на критериите за подбор:

Angaben über mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbare Referenzen mit Angaben zu den jeweiligen Reinigungsflächen und Auftraggebern (s. auch "Vorbemerkungen zur Ausschreibung").

### **III.2. Условия във връзка с поръчката**

#### **III.2.3. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

Задължение за посочване на имената и професионалните квалификации на персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката

## **Раздел IV: Процедура**

---

#### **IV.1. Описание**

##### **IV.1.1. Вид процедура**

Открита процедура

##### **IV.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

##### **IV.1.8. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

#### **IV.2. Административна информация**

##### **IV.2.2. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

Дата: 24/06/2021 Местно време: 11:00

##### **IV.2.3. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

##### **IV.2.4. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

Немски

##### **IV.2.6. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Офертата трябва да бъде валидна до: 15/08/2021

##### **IV.2.7. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 24/06/2021 Местно време: 11:00

Място:

Stadt Stadtlohn

Markt 3

48703 Stadtlohn

#### **Раздел VI: Допълнителна информация**

---

##### **VI.1. Информация относно периодичното възлагане**

Това представлява периодично повтаряща се поръчка: да  
Прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления:  
Mai 2026

##### **VI.3. Допълнителна информация**

Die Kommunikation wird während des Ausschreibungsverfahrens ausschließlich über die Zentrale Vergabestelle geführt. Nutzen Sie daher bei Rückfragen o.ä. bitte vorrangig den Kommunikationsbereich in diesem Vergabeportal.

Zur Erstellung des Angebotes ist stets die aktuellste Version der Vergabeunterlagen zu verwenden. Aktualisierungen, Ergänzungen und weitere Informationen werden ausschließlich über die Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Die Nichtberücksichtigung aktualisierter Vergabeunterlagen führt zum Angebotsausschluss.

Bieterfragen können bis 6 Kalentage vor Angebotsfrist gestellt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYR99G8Z.

##### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Vergabekammer Westfalen

Пощенски адрес: Albert-Thaer-Straße 9  
Град: Münster  
Пощенски код: 48147  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@bezreg-muenster.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.de)  
Телефон: +49 251 / 411-0  
Факс: +49 251 / 411-82525  
Интернет адрес: [www.bezreg-muenster.de](http://www.bezreg-muenster.de)

#### **VI.4.3. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби:  
Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüberdem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

#### **VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

21/05/2021